

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 14 mars 2013 — Fresh Del Monte Produce mot kommissionen

(Mål T-587/08) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för bananer — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — System för utbyte av information — Begreppet samordnat förfarande med ett konkurrensbegränsande syfte — Orsakssamband mellan samordningen och företagens beteende på marknaden — En enda överträdelse — Ansvar för överträdelsen — Rätten till försvar — Böter — Överträdelsens allvar — Samarbete — Förmildrande omständigheter)

(2013/C 123/24)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Fresh Del Monte Produce, Inc. (George Town, Caymanöarna, Förenade kungariket) (ombud: inledningsvis B. Meyring, advokat, och E. Verghese, solicitor, därefter B. Meyring)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis M. Kellerbauer, A. Biolan och X. Lewis, därefter M. Kellerbauer, A. Biolan och P. Van Nuffel)

Part som har intervenerat till stöd för sökanden: Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG (Hamburg, Tyskland) (ombud: A. Rinne, advokat, C. Humpe och S. Kon, solicitors, och C. Vajda, QC)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2008) 5955 av den 15 oktober 2008 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (ärende COMP/39.188 — Bananer). I andra hand talan om nedsättning av böterna.

Domslut

1. De böter som påförts sökanden med stöd av artikel 2.c i kommissionens beslut K(2008) 5955 av den 15 oktober 2008 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (ärende COMP/39.188 — Bananer), fastställs till 8,82 miljoner euro.
2. Talan ogillas i övrigt.
3. Fresh Del Monte Produce, Inc. ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta tre fjärdedelar av dem som Europeiska kommis-

sionen har haft. Europeiska kommissionen ska bära en fjärdedel av sina rättegångskostnader.

4. Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 44, 21.2.2009.

Tribunalens dom av den 14 mars 2013 — Dole Food och Dole Germany mot kommissionen

(Mål T-588/08) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för bananer — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Begreppet samordnat förfarande med ett konkurrensbegränsande syfte — System för utbyte av information — Motiveringsskyldighet — Rätten till försvar — Riktlinjer för beräkning av böter — Överträdelsens allvar)

(2013/C 123/25)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Dole Food Company, Inc. (Westlake Village, Kalifornien, Förenta staterna); och Dole Germany OHG (Hamburg, Tyskland) (ombud: advokaten J.-F. Bellis)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis X. Lewis och M. Kellerbauer, därefter M. Kellerbauer och P. Van Nuffel)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2008) 5955 slutlig av den 15 oktober 2008 om ett förfarande enligt artikel 81 EG (ärende COMP/39.188 — Bananer).

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Dole Food Company, Inc. och Dole Germany OHG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 44, 21.2.2009.